

CE Contrôleur de température AKOCAM

AKOCAM est une solution destinée aux chambres de réfrigération statiques ou ventilées. Il gère directement des groupes monophasés avec des compresseurs allant jusqu'à 2 c.v. Ces modèles contrôlent et enregistrent la température.

Selon le modèle, ils disposent également de: Imprimante pour imprimer les données ou graphiques. Alarme pour personne enfermée avec alarme optique, sonore et éclairage de secours.











AKO-156331

1- Versions et references IMPRIMANTE ALARME CONTRÔLE RELAIS MODELE

WIODELL			(250V,	cos φ=1)	ALIMILITATION
АКО-15613	NON	NON	Cool: Light: Alarm:	16 A SPST 16 A SPST 8 A SPDT	230 V~ +10% -15% 50/60 Hz ± 3 Hz
АКО-156131	OUI	NON	Cool: Light: Alarm:	16 A SPST 16 A SPST 8 A SPDT	100 - 240 V~ 50/60 Hz ± 3 Hz
АКО-15633	NON	NON	Cool: Def: Fan: Light: Alarm: Aux:	16 A SPST 16 A SPST 8 A SPDT 16 A SPST 8 A SPDT 16 A SPST	230 V~ +10% -15% 50/60 Hz ± 3 Hz
АКО-156331	OUI	NON	Cool: Def: Fan: Light: Alarm: Aux:	16 A SPST 16 A SPST 8 A SPDT 16 A SPST 8 A SPDT 16 A SPST	100 - 240 V~ 50/60 Hz ± 3 Hz
АКО-156332	NON	OUI	Cool: Def: Fan: Light: Alarm: Aux:	16 A SPST 16 A SPST 8 A SPDT 16 A SPST 8 A SPDT 16 A SPST	230 V~ +10% -15% 50/60 Hz ± 3 Hz

2- Donnees techniques

Rang de température \dots 40.0 °C à +99.9 °C
Résolution, Point de consigne et différentiel 0,1 °C
Précision thermométrique ± 1 °C selon normes EN 12830 et EN 13485
Dénomination EN 12830, S, A, 1, -40 °C +40 °C; EN 13485, S, A, 1, -40 °C +40 °C
Tolérance de la sonde à 25 °C
Entrée pour sonde AKO-149XX
Puissance maximale absorbée
Température ambiante de travail
Température ambiante de stockage
Catégorie d'installation
Degré de pollution
Isolement double entre alimentation, circuit secondaire et sortie du relais.
Autonomie de l'enregistreur en cas de panne d'électricité
Autonomie de l'alarme en cas de panne d'électricité
Batterie Li-Polymère pour l'enregistreur
Vibreur interne

3-Installation

Il faut que le contrôleur soit installé dans un lieu protégé des vibrations, de l'eau et des gaz corrosifs, où la température ambiante ne dépasse pas la valeur figée dans les données techniques.

Pour que les contrôleurs aient un dégrée de protection IP65, il faut installer correctement le joint entre l'appareil et le pourtour de découpe du panneau où il doit être monté.

Pour que la lecture soit correcte, la sonde doit être installée dans un lieu sans influences thermiques parasites à la température que l'on souhaite mesurer ou contrôler.

3.1 Montage mural

-Retirer le couvercle T de l'appareil (Fig. 1a ou Fig. 1b).

-Ouvrir l'appareil et séparer le frontal du boîtier (Fig. 2).

-Percer les trous pour les presse-étoupe nécessaires à l'entrée des câbles en se guidant avec les centres pré-percés sur les côtés du boîtier.

-Percer les 3 trous de fixation du boîtier sur les centres marqués 1, 2, 3 (Fig. 3a ou Fig. 3b). -Percer les 3 trous dans le mur en suivant les trous de fixation préalablement percés dans l'appareil.

-Fixer les presse-étoupe dans l'appareil.

-Insérer et serrer les 3 vis + cheville à travers le boîtier dans les 3 trous du mur.

-Insérer les câbles dans les presse-étoupe.

-Monter le frontal du boîtier (Fig. 2).

-Insérer et serrer les vis D, E, F (Fig. 1a ou Fig. 1b).

-Après avoir connecté les câbles comme sur le schéma de connexion, fermer le couvercle T, insérer et serrer les vis A, B, C (Fig. 1a ou Fig. 1b).

3.2 Montage sur panneau (épaisseur maximum du panneau : 3mm)

-Retirer le couvercle T de l'appareil (Fig. 1a ou Fig. 1b).

-Ouvrir l'appareil et séparer le frontal du boîtier (Fig. 2).

-Remplacer le joint installé dans le frontal par le joint pour panneau en tenant compte de sa position adéquate.

-Faire un trou dans le panneau aux dimensions données. (Fig.4a ou Fig.4b)

-Percer les trous pour les presse-étoupe nécessaires à l'entrée des câbles en se guidant avec les centres pré-percés sur les côtés du boîtier.

-Terminer de percer les trous G, H, J avec un foret de 4 mm (Fig. 3a ou Fig. 3b).

-Fixer les presse-étoupe dans l'appareil.

-Insérer les câbles dans les presse-étoupe.

-Assembler le frontal avec le boîtier à travers le panneau et serrer les vis de 45 mm à travers les trous D, E, F, G, H, J (Fig.3a ou Fig.3b).

-Après avoir connecté les câbles comme sur le schéma de connexion, fermer le couvercle T, insérer et serrer les vis A, B, C (Fig. 1a ou Fig. 1b).

(ğ)

00 E

Ψ

(T)

Ġ

FIG.1b

F

ċ

4

214 mm



214 mm

FIG.4a



FIG.2



330 mm DECOUPE DECOUPE DU PANNEAU DU PANNEAU



FIG.4b



3.4 Connexion Connecter les batteries avant la mise en marche de l'équipement.



IMPORTANT: La fonction de chaque entrée de sonde dépend de la configuration (voir tableau assignation des entrées).

Faites bien attention à configurer séparément la sonde de contrôle et celle d'enregistrement si vous voulez respecter la norme EN12830

La sonde et son câble ne doivent **JAMAIS** être installés dans une conduction avec des câbles de puissance, de contrôle ou d'alimentation.

Toujours déconnecter l'alimentation pour effectuer les connexions.

Prévoir un interrupteur pour le circuit d'alimentation de minimum 2 A, 230 V, à proximité de l'appareil. Le câble d'alimentation doit être du type H05VV-F 2x0,5 mm² ou H05V-K 2x0,5 mm². La section des câbles pour la connexion des contacts des relais doit mesurer 2,5 mm²



4- Fonctions du frontal

4.1 Heure

Affiche l'heure au format: AA/MM/JJ HH:MM:SS Jour Semaine Configurable dans le menu: 酋 (Horloge) Affiche l'état de la batterie de l'équipement:

4.2 Températures

Affiche les températures des sondes sélectionnées en °C ou en °F. Configurable dans le menu: 🕅 (ETAT GENERAL)

4.3 Description

Permet d'introduire une brève description de l'installation ou de donner un nom à l'équipement.

Configurable à l'aide des touches **SET** + ▶ pendant 5 secondes.

4.4 États

Affiche l'état des fonctions que le contrôle est en train de réaliser.

✤ COOL (Compresor)

Fixe: Relais COOL de réfrigération (compresseur) activé.

Clignotant: Le relais COOL devrait être activé par la Sonde 1 de température, mais il reste désactivé en raison d'un paramètre programmé.

℅℻ (Ventilateurs)

Fixe: Relais FAN des ventilateurs activé. **Clignotant:** Le relais FAN devrait être activé par la Sonde 2, mais il reste désactivé en raison d'un paramètre programmé.

帶 DEFROST

Fixe: Indicateur de dégivrage activé. * DÉGIVRAGE CYCLIQUE ACHEVÉ

Fixe: Indicateur de dernier dégivrage cyclique achevé.

® CYCLE CONTINU

Fixe: Indicateur d'alarme activé.

ALARME DÉTECTÉE

Clignotant: Alarme détectée, mais en maintenant la signalisation.

🖗 ÉCLAIRAGE

Fixe: Indique que l'éclairage est allumé. ★D ÉPARGNE ÉNERGÉTIQUE

Fixe: Indicateur de fonction d'épargne éner-

gétique activée. 📾 HACCP (Hazard Analysis and

Critical Control Point)

Fixe: Indicateur de fonction HACCP activé. Clignotant: Alarme HACCP stockée.

4.5 Navigateur

En appuyant sur une touche du navigateur, l'écran d'aide au fonctionnement des touches s'affiche.

Touche AUGMENTER 🔺 绺

-En appuyant pendant 5 secondes, on active / désactive le dégivrage manuel de la durée qui a été programmée.

-En programmation, déplace la sélection vers le haut.

-En programmation, la valeur affichée augmente

Touche GAUCHE ◀ 🖮

-En appuyant sur ce touche, on active / désactive le relais AUX.

-En programmation, déplace la sélection vers la gauche.

Touche DIMINUER 🕶 🖲

-En appuyant sur cette touche 5 secondes, la température SP du PONT de CONSIGNE (Set Point) es affichée.

-En programmation, déplace la sélection

vers le bas. -En programmation, la valeur affichée diminue.

Touche DROITE 🎙 🏶

-En appuyant sur cette touche 5 secondes , le CYCLE CONTINU de la durée qui a été programmée est mis en marche.

-Si l'on appuie pendant 5 secondes lorsque le CYCLE CONTINU est actif, le processus

s'interrompt immédiatement. -En programmation, déplace la sélection vers la droite.

Touche SET (PRG)

-En appuyant sur cette touche pendant 5 secondes, l'écran de dossiers de paramètres s'affiche.

-En programmation, ceci accepte la nouvelle valeur programmée.

Touche ESC / ඒ

-Appuyer une fois pour désactiver les alarmes. -Si l'on appuie pendant 5 secondes sur cette touche, l'appareil s'éteint et est mis en mode STAND-BY. L'affichage montre lorsque l'appareil est débranché.

-En programmation, ceci permet de quitter un paramètre sans accepter les modifications, de retourner au menu précédent et d'abandonner la programmation.



Combinaisons de Touches touches du navigateur navigateur

脑/ 🗕 AUX (Auxiliar)

鹼/蚣AUX (Auxiliar)

՝ 山AUX (Auxiliar)

comme deuxième dégivrage.

脑 / 承 AUX (Auxiliar)

soupape Pump down.

numérique.

Clignotant: Relais AUX activé par touche.

Clignotant: Relais AUX activé par entrée

Clignotant: Relais AUX indiquant si l'équi-

Clignotant: Relais AUX fonctionnant

Clignotant: Relai AUX fonctionnant comme

pement est connecté ou déconnecté.

Aide pour fonction des touches

Touche?/袋

-En appuyant sur cette touche, on peut Allumer / Eteindre le relais d'éclairage. La touche d'éclairage continue à fonctionner, même lorsque l'appareil est en mode O. -En programmation, affiche l'aide relative

au paramètre ou à la fonction sélectionnée. **Touches SET +** (CONTRASTE)

-En appuyant sur cette touche pendant 5 secondes, on peut régler le contraste de l'écran. Une fois l'écran de réglage du contraste affiché, appuyer sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le contraste.

Touches SET + ◀ (HACCP)

 En appuyant pendant 5 secondes sur ces touches, on accède au journal des événements (Système d'Analyse des Dangers et de Maîtrise des Points Critiques).





Touches SET + (DESCRIPTION, EDITER DUTEXTE)

-En appuyant pendant 5 secondes, permet d'introduire une brève description de l'installation ou de donner un nom à l'équipement.

Pour éditer la description, sélectionnez le caractère que vous souhaitez introduire au moyen des touches du navigateur et appuyez sur **SET.** Sélectionnez ▶ à l'écran pour déplacer le caractère à introduire à droite ou 4, à gauche. Sélectionnez le caractère 🗗 pour effacer un caractère ayant été introduit de manière incorrecte. Appuyez sur la touche 🗔,pour enregistrer la description.

Touches ◀ + ▶ (REGISTRE)

En appuyant pendant 5 secondes, on accède au registre de données.

-Le registre stocke les données dans 366 blocs de 96 registres de données chaque. Au moins une sonde doit être configurée comme enregistrement (voir tableau assignation des entrées).

-Sélectionnez le bloc voulu à l'aide des touches du navigateur. Le bloc se sélectionnera au moyen de *.

-Appuyez sur la touche > pour ajouter à la sélection le bloc précédent que vous souhaitez afficher ou imprimer.

-Appuyez sur la touche 4 pour supprimer de la sélection le bloc précédent que vous ne souhaitez pas afficher ou imprimer.

Appuyez sur la touche SET pour accepter la sélection des blocs.

Observations: Seuls des blocs consécutifs et avec le même intervalle de registre peuvent être sélectionnés.



La configuration de l'intervalle de registre s'effectue au moyen du menu de paramètres **3**°, concrètement le paramètre Intervalle de Registre.

-Sélectionner 🗠 pour afficher le graphique d'enregistrement de 96 données. -Équipements munis d'imprimante : Appuyez sur la touche 昌, pour imprimer directement le graphique.

-Sélectionez 🗳 pour visualizer la graphique de le registre.



Touche 🛇 (Avance du papier) (Équipements munis d'imprimante).

-Ouvrez le couvercle de l'imprimante. Appuyer sur la touche facilite l'entrée du papier dans l'imprimante pendant le chargement de papier.

Touche 🖶 (Imprimer) (Équipements munis d'imprimante).

-Ouvrez le couvercle de l'imprimante. Appuyer sur cette touche imprime les données enregistrées ou le graphique

Levier d'entrée du papier (Équipements munis d'imprimante).

-Ouvrez le couvercle de l'imprimante. Tirez sur le levier et introduisez le papier de la manière indiquée sur l'étiquette du couvercle.

5-Réglage et configuration

À réaliser seulement par le personnel qui connaît le fonctionnement et les possibilités de l'appareil où on l'applique

Point de

MAX

м

Valeur Valeur maximum actuelle

5.1 Réglage de température

La valeur d'origine, du POINT DE CONSIGNE (Set Point) par défaut est de 0.0 °C.

-Appuyer sur la touche \checkmark pendant 5 secondes pour AFFICHAGE DU CONSIGNE. La valeur CONSIGNE ACTUEL (Set Point) apparaît.

-Appuyez sur les touches du navigateur pour régler le POINT DE CONSIGNE (Set Point) à la valeur voulue.

-Appuyez sur la touche SET pour accepter la nouvelle valeur. L'écran revient à l'indication de température.

Si PASSWORD, apparaît à l'écran, il faut entrer le mot de passe (Password) programmé sur le paramètre MOT DE PASE du menu 🕅 pour accéder au **CONSIGNE ACTUEL** (Set Point). -Appuyez sur les touches du navigateur pour entrer le mot de passe (Password) programmé. -Appuyez sur la touche SET pour accepter le code. La valeur du réglage actuel (Set Point) s'affiche et peut être modifiée.

5.2 Configuration des paramètres

Niveau 1 Menus

-Appuyez pendant 5 secondes sur la touche SET pour afficher les MENUS. -Appuyez sur les touches du navigateur pour sélectionner le menu.

Appuyez sur la touche SET pour accéder aux paramètres du menu sélectionné. Si **PASSWORD**, s'affiche, yous devez introduire le code d'accès (Password) programmé dans le paramètre CODIGO DE ACCESO du menu 🕅 pour accéder au réglage actuel (Set Point). -Appuyez sur les touches du navigateur pour entrer le mot de passe (Password) programmé. -Appuyez sur la touche SET pour accepter le code. Les menus s'affichent et peuvent être modifiés.

Niveau 2 Paramètres

-Une fois placé sur le menu désiré du niveau 1 MENUS, appuyer sur la touche SET. On est entré en programmation du niveau 2 PARAMETRES. Le premier paramètre du menu choisi apparâit sur l'écran.

-Appuyez sur les touches du navigateur pour



sélectionner le paramètre

Niveau 3 Valeurs

-Pour affichage de la veleur actuelle d'un paramètre, sélectionner ce paramètre et appuyer sur la touche SET. Une fois la valeur affichée, appuyez sur les touches du navigateur pour la modifier

-Appuyer sur la touche SET. La programmation reviendra au NIVEAU 2 PARAMETRES.

REMAROUE: Si yous n'appuvez pas sur aucune touche pendant 25 secondes lors de l'une des étapes précédentes, le contrôleur reviendra automatiquement à la situation INDICATION TEMPERATURE sans modifier la valeur des paramètres.



6- Description de parametres et messages

Les valeurs de la colonne Def. sont programmées d'usine.

AKO-1	5613, AKO-156131 (3 Kelais) 5622 AKO 156221 AKO 156222 (6 Poloio)	_				_	
AKU-I Nivoa	1 Manus et Description		_	_	_	1	
ste	Niveau 2 Contrôle REFRIGERATION (Cor	npresseur)					
- 2 49	Niveau 3 Description	Valeurs	Min.	Def.	Max.	1	
	Point de Consigne (SP)	(°C/°F)	-40,0	0,0	99,9	•	•
	Différentiel de la sonde 1 (Hystérésis)	(°C/°F)	0,1	1,0	20,0	٠	٠
	Calibrage de la sonde 1	(°C/°F)	-20,0	0,0	20,0	٠	٠
	Blocage supérieur du Point de Consigne (Pas possible de fixer au-dessus de cette valeur)	(°C/°F)	-40,0	99,9	320	•	•
	Blocage inférieur du Point de Consigne (Pas possible de fixer en sessous de cette valeur)	(°C/°F)	-40,0	-40,0	320	•	•
	Type de retard pour la protection du compresseur: OFF/ON (Depuis la dernière déconnexion) ON (A la connexion)			off/on		•	•
	Temps de retard de la protection du compresseur	(Min.)	0	0	255	•	•
	Temps du relais "COOL" (Compresseur) sur ON en cas de sonde 1 endommagée (Si 0 le relais sera toujours sur OFF déconnecté)	(Min.)	0	10	255	•	•
	Temps du relais "COOL" (Compresseur) sur OFF en cas de sonde 1 endommagée (Si 0 le relais sera toujours sur ON connecté)	(Min.)	0	5	255	•	•
	Arrêt du compresseur lors de l'ouverture de la porte (Non=Relié) (Oui=Déconnecté))		Non		•	•
***	Niveau 2 Contrôle DEGIVRAGE						
	Niveau 3 Description	Valeurs	Min.	Def.	Max.		
	Type de dégivrage: (Résistances) (Inversion de cycle)			Res.		•	
	Mode de degivrage (Fréquence) (Somme marche du compresseur) (RTC: Horloge de temps réel)			Fre.		•	•
	Fréquence de dégivrage Temps entre 2 débuts	(h.)	0	6	120	•	•
	Durée maximale du dégivrage	(min.)	0	30	255		
	Type de message pendant le dégivrage: (Montre température réelle) (Montre la température de début de dégivrage) (Montre la message DEFROST)			DEF.		•	•
	Durée maximale du message Temps ajouté à la fin du dégivrage	(min.)	0	5	255	•	•
	Température finale de dégivrage par sonde 2 Si est formée la sonde 2	(°C/°F)	-40,0	8,0	99,9	•	
	Dégivrage lors de la connexion de l'appareil			Non			

 (\mathbf{SP})

Réglage actuel

Consiene

99.9

0.0°C =

-50.0

Valeur minimum



AKO-1	5613, A	KO-15613	1 (3 Relais)					_	1
AKU-1	<u>5633, A</u>	Retard de	début de dégivrage lors	(255		
		de la conr	nexion	(min.)	0	0	255	•	•
		Indique si	le dégivrage s'est finalisé en			Non		•	
		Niveau	B Description	Valeurs	Min	Def	Max		
		Temps d'e	écoulement, arrêt du compresseur	(min.)	0	1	255		
		et relais F	AN à la fin dégivrage	(((((((((((((((((((((((((((((((((((((((0	1	255	-	
Show Show	Niveau	J Z	Controle VENTILATEURS (Evap	Valours	Min	Dof	Max		
-		Températ	ure d'arrêt des ventilateurs		10.0	Del.			
		par sonde	e 2. Si est formée la sonde 2	(°C/°F)	-40,0	4,0	99,9	•	
		Différenti	el de la sonde 2	(°C/°F)	0,1	1,0	20,0	٠	
		(Non=Re	ié) (Oui=Déconnecté)			Non		٠	
		Etat des v	ventilateurs pendant le dégivrage (Relié)	(Déconnecté)		Déc.		٠	
		Retard du	I démarrage après le dégivrage II sera	(min.)	0	3	255	•	
		Arrôtor vo	patilateurs lors de l'ouverture de la porte?						
		(Non=Re	lié) (Oui=Déconnecté)			Non		•	
\square	Niveau	12	Contrôle ALARMES (Visuel)						
		Niveau 3	3 Description	Valeurs	Min.	Def.	Max.		
		Alarme de	e maximum sur la sonde 1	(°C/°F)	-40.0	50 0	320	•	•
		Alarme de	e minimum sur la sonde 1	(°C/°F)	-40,0	50,0	320	•	•
		Différenti	el Alarmes Température	(°C/°F)	0,1	1,0	20,0	٠	٠
		Retard de	s alarmes de température dès qu'elles être activées par température	(min.)	0	30	255	•	•
		Retard de	s alarmes de température	11		_	077		
		à la mise	en marche	(min.)	0	0	255	•	•
		Retard de	s alarmes de température	(min.)	0	0	255	•	•
		Retard de	s alarmes de température		<u> </u>				
		desde la o	désactivation de l'entrée numérique	(min.)	0	0	255	•	•
		Si est forr	née comme "Contact porte"						
		Retard de	s alarmes de température tivation de l'entrée numérique	(min)	0	0	255	•	•
		Si est forr	née comme "Contact porte"	(11111.)		0	255		
0 11 1		Etat relai	alarme (Relié) (Déconnecté)			Rel.		٠	٠
	Niveau	12 Niveen *	ENTREES NUMERIQUES	Valaura	Min	Def	Max		
		Configura	tion de l'entrée numérique Nº1	valeurs	win.	Der.	wax.		
		(Désactive	ée) (Contact porte) (Alarme externe)						
		(Alarme e	xterne grave) (Degivrage a distance)			Des.		•	•
		(Epargrie (Entrée ba	asse pression) (Contrôle par thermostat)	AUX)					
		Retard d'	alarme de l'entrée numérique N°1	(min.)	0	0	255	•	•
		Polarité d	e l'entrée numérique Nº1			NF			
		(Normale	mente Ouvert) (Normalemente Fermé)						
		(Désactive	ition de l'entree numerique N°2 ée) (Contact porte) (Alarme externe)						
		(Alarme e	externe grave) (Degivrage a distance)			Des.		•	•
		(Épargne (Entróp b	énergétique à distance) (Activation relai A	AUX)					
		Retard d'	alarme de l'entrée numérique Nº2	(min)	0	0	255		
		Polarité d	e l'entrée numérique N°2	(mm.)		NE	235		-
		(Normale	mente Ouvert) (Normalemente Fermé)			NF		•	•
		Inact. ave	c porte ouverte	(min.)	0	0	255	•	•
	Niveau	J 2	RELAIS AUX	(11111.)			200	ľ	ľ
aux		Niveau 3	B Description	Valeurs	Min.	Def.	Max.		
		Configura	tion relai AUX						
		(Desactive (Activé na	e) (Active par touche) ar entrée) (Egal etat equipement)			Des.		•	
		(Second c	legivrage) (Recueil de gaz)						
		Durée ma	ximale du dégivrage 2	(min.)	0	30	255	•	
		Iempérat Sondo dá	ure finale de degivrage 2 givrage 2 - Désactivée - Sondo 2 - Sondo 2	("ር/"ት)	-40.0	8.0 Dec	99.9	•	H
		Durée Pu	mp down	(sec.)	1	30	1800	•	
410		Retard co	nnexion Pump down	(sec.)	0	60	60	٠	
9.0.	Niveau	J 2 Niveou 3	ETAT GENERAL	Valoure	Min	Def	Max		
		Mot de p	asse (Password) pour paramètres et Point (de Consigne	0	0	99	•	•
		Assignati	on de mot de passe au Point de Consigne	(password)		Non		٠	٠
		Paramètre (Qui cont	es initiaux:)		Non		•	•
		Intervale	de registre	(min.)	0	15	60	•	•
		Adresse p	our appareils avec communication	()	0	1	255	•	•
		Transférer	paramètres Désactivé Envoyer Recevo	pir		Des.		٠	•
		Sondes co	2 (Sonde 1) (Sonde 1 + 2)			S1		•	
		Sonde à a	afficher		1	1	3	•	
		Mode visi	ualisation (1 Sonde + horloge)			15년			
		(1 Sonde	+ texte) (Sondes reliées + horloge + texte	e)	00	00	05		Ļ
		Point déci	visualisation de la temperature		<u> ۳</u>	°C Oui	٣-	•	•
		Configura	tion de sondes (TEM a S1/REG a S3),			TEM		Í	
		(TEM et R	EG a S3) (Voir tableau assignation des en	trées).		a S1	L		Ľ
		Retard de	toutes les fonctions lors de ation électrique	(min.)	0	0	255	•	•
		Version d	e programme (Information)					•	•

22 AKO 156221 AKO 156222 (6 Dalata)							
55, AKU-150551, AKU-150552 (0 Kelais)	AKO-15633, AKO-156331, AKO-156332 (6 Relais)						
Niveau 2 CICLE CONTINU							
Niveau 3 Description	Valeurs	Min.	Def.	Max.			
Durée du cicle continu	(h.)	0	1	24	٠	٠	
iveau 2 EPARGNE ÉNERGÉTIQUE							
Niveau 3 Description	Valeurs	Min.	Det.	Max.			
Point de consigne (Set Point)	(°C/°F)	-40.0	0	320	•	•	
pendant l'épargne énergétique	(1.)		0	24			
Duree epargne energetique	(n.)	0	0	24	•	•	
Nivoau 2 Description	Valours	Min	Dof	Max			
Retard pour l'anragistrament d'un événement	valeurs	IVIIII.	Del.	ινιαλ.		_	
HACCP après alarme de température	(min.)	0	1	255	٠	•	
iveau 2 LANGUE							
Niveau 3 Description	Valeurs	Min.	Def.	Max.			
Française					•	٠	
iveau 2 HORLOGE							
Niveau 3 Description	Valeurs	Min.	Def.	Max.			
Date (Année Mois Jour)					٠	٠	
Heure (Sem_Jour Heure Minute)					•	٠	
Degivrage 1 (Jour Heure Minute)					٠	•	
Degivrage 2 (Jour Heure Minute)				•	•		
Degivrage 5 (Jour Heure Minute)					•	•	
Degivrage 4 (Jour Heure Minute)	Degivrage 5 (Jour Heure Minute)					•	
Degivrage 5 (Jour Heure Minute)	Degivrage 5 (Jour Heure Minute)					•	
Degivinage 6 (Jour Heure Minute)		<u> </u>			•	•	
Degivrage 8 (Jour Heure Minute)					•	•	
Début épargne énergétique (Jour Heure Minute)						•	
	iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Durée du cicle continu Viveau 3 Description Point de consigne (Set Point) pendant l'épargne énergétique Durée épargne énergétique Durée épargne énergétique Viveau 3 Description Retard pour l'erregistrement d'un événement HACCP Niveau 3 Description Retard pour l'erregistrement d'un événement HACCP arbés alarme de température Viveau 2 LANGUE Niveau 3 Description Française Viveau 3 Description Date (Année Mois Jour) Heure (Sem_Jour Heure Minute) Degivrage 1 (Jour Heure Minute) Degivrage 4 (Jour Heure Minute) Degivrage 4 (Jour Heure Minute) Degivrage 5 (Jour Heure Minute) Degivrage 7 (Jour Heure Minute) Degivrage 8 (Jour Heure Minute) Degivrage 7 (Jour Heure Minute) Degivrage 8 (Jour Heure Minute) Degivrage 7 (Jour Heure Minute) Degivrage 8 (Jour Heure Minute) Degivrage 7 (Jour Heure Minute) Degivrage 7 (Jour Heure Minute) Degivrage 7 (Jour Heure Minute) Degivrage 8 (Jour Heure Minute)	iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Durée du cicle continu (h.) iveau 3 Description Valeurs Niveau 3 Description Valeurs Point de consigne (Set Point) (°C/°F) pendant l'épargne énergétique (h.) Durée épargne énergétique (h.) Uiveau 3 Description Valeurs Niveau 3 Description Valeurs Retard pour l'energistrement d'un événement (min.) HACCP Niveau 3 Description Valeurs Retard pour l'energistrement d'un événement (min.) (min.) iveau 2 LANGUE Niveau 3 Description Valeurs Française Valeurs Française Valeurs Française iveau 2 HORLOGE Niveau 3 Description Valeurs Date (Année Mois Jour) Heure (Sem_Jour Heure Minute) Degivrage 1 (Jour Heure Minute) Degivrage 2 (Jour Heure Minute) Degivrage 2 (Jour Heure Minute) Degivrage 3 (Jour Heure Minute) Degivrage 4 (Jour Heure Minute) Degivrage 5 (Jour Heure Minute) <td< th=""><th>Iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Durée du cicle continu (h.) 0 0 Iveau 2 ÉPARGNE ÉNERGÉTIQUE Min. Point de consigne (Set Point) pendant l'épargne énergétique (°C/°F) -40,0 Durée épargne énergétique (h.) 0 Durée épargne énergétique (h.) 0 Valeurs Min. Retard pour l'enregistrement d'un événement (min.) 0 Retard pour l'enregistrement d'un événement (MACCP après alame de température Min. 0 Viveau 2 LANGUE Min. Niveau 3 Description Valeurs Min. Française Inviveau 3 Description Valeurs Min. Niveau 3 Description Valeurs Min. Française Inviveau 3 Description Valeurs Min. Degivrage 1 (Jour Heure Minute) Degivrage 2 (Jour Heure Minute) Degivrage 2 (Jour Heure Minute) Degivrage 2 (Jour Heure Minute) Degivrage 3 (Jour Heure Minute) Degivrage 4 (Jour Heure Minute) Degivrage 4 (Jour Heure Minute) Degivrage 3 (Jour Heure Minu</th><th>Niveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Durée du cicle continu (h.) 0 1 Valeurs Min. Def. Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Point de consigne (Set Point) pendant l'épargne énergétique (%C/°F) -40,0 0 Durée épargne énergétique (h.) 0 0 0 Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Retard pour l'enregistrement d'un événement HACCP après alarme de température (min.) 0 1 viveau 2 LANGUE Min. Def. Française viveau 3 Description Valeurs Min. Def. Française Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Viveau 3 Description Valeurs Min. Def. Française Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Viveau 4 HORLOGE Niveau 3</th><th>Iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Durée du cicle continu (h.) 0 1 24 iveau 2 ÉPARGNE ÉNERGÉTIQUE Min. Def. Max. Point de consigne (Set Point) (*C/*F) -40,0 0 320 Durée éparge énergétique (h.) 0 0 22 Durée éparge énergétique (h.) 0 0 0 320 Durée éparge énergétique (h.) 0 0 24 Retard pour l'enregistrement d'un événement HACCP après alame de température Min. Def. Max. Française Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Française IOUR Heure Minute) IOUR IOUR IOUR IOUR IOUR Degivage 1 (Dur Heure Minute) IOUR <t< th=""><th>Iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Durée du cicle continu (h.) 0 1 24 • iveau 2 ÉPARGNE ÉNERGÉTIQUE Min. Def. Max. Point de consigne (Set Point) (°C/°F) -40,0 0 320 • Durée épargne énergétique (h.) 0 0 24 • Durée épargne énergétique (h.) 0 0 24 • Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Retard pour l'enregistrement d'un événement HACCP Min. Def. Max. Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Française iveau 2 HORLOGE Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Française</th></t<></th></td<>	Iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Durée du cicle continu (h.) 0 0 Iveau 2 ÉPARGNE ÉNERGÉTIQUE Min. Point de consigne (Set Point) pendant l'épargne énergétique (°C/°F) -40,0 Durée épargne énergétique (h.) 0 Durée épargne énergétique (h.) 0 Valeurs Min. Retard pour l'enregistrement d'un événement (min.) 0 Retard pour l'enregistrement d'un événement (MACCP après alame de température Min. 0 Viveau 2 LANGUE Min. Niveau 3 Description Valeurs Min. Française Inviveau 3 Description Valeurs Min. Niveau 3 Description Valeurs Min. Française Inviveau 3 Description Valeurs Min. Degivrage 1 (Jour Heure Minute) Degivrage 2 (Jour Heure Minute) Degivrage 2 (Jour Heure Minute) Degivrage 2 (Jour Heure Minute) Degivrage 3 (Jour Heure Minute) Degivrage 4 (Jour Heure Minute) Degivrage 4 (Jour Heure Minute) Degivrage 3 (Jour Heure Minu	Niveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Durée du cicle continu (h.) 0 1 Valeurs Min. Def. Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Point de consigne (Set Point) pendant l'épargne énergétique (%C/°F) -40,0 0 Durée épargne énergétique (h.) 0 0 0 Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Retard pour l'enregistrement d'un événement HACCP après alarme de température (min.) 0 1 viveau 2 LANGUE Min. Def. Française viveau 3 Description Valeurs Min. Def. Française Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Viveau 3 Description Valeurs Min. Def. Française Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Viveau 4 HORLOGE Niveau 3	Iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Durée du cicle continu (h.) 0 1 24 iveau 2 ÉPARGNE ÉNERGÉTIQUE Min. Def. Max. Point de consigne (Set Point) (*C/*F) -40,0 0 320 Durée éparge énergétique (h.) 0 0 22 Durée éparge énergétique (h.) 0 0 0 320 Durée éparge énergétique (h.) 0 0 24 Retard pour l'enregistrement d'un événement HACCP après alame de température Min. Def. Max. Française Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Française IOUR Heure Minute) IOUR IOUR IOUR IOUR IOUR Degivage 1 (Dur Heure Minute) IOUR IOUR <t< th=""><th>Iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Durée du cicle continu (h.) 0 1 24 • iveau 2 ÉPARGNE ÉNERGÉTIQUE Min. Def. Max. Point de consigne (Set Point) (°C/°F) -40,0 0 320 • Durée épargne énergétique (h.) 0 0 24 • Durée épargne énergétique (h.) 0 0 24 • Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Retard pour l'enregistrement d'un événement HACCP Min. Def. Max. Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Française iveau 2 HORLOGE Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Française</th></t<>	Iveau 2 CICLE CONTINU Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Durée du cicle continu (h.) 0 1 24 • iveau 2 ÉPARGNE ÉNERGÉTIQUE Min. Def. Max. Point de consigne (Set Point) (°C/°F) -40,0 0 320 • Durée épargne énergétique (h.) 0 0 24 • Durée épargne énergétique (h.) 0 0 24 • Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Retard pour l'enregistrement d'un événement HACCP Min. Def. Max. Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Française iveau 2 HORLOGE Niveau 3 Description Valeurs Min. Def. Max. Française	

REMARQUE: Quand les paramètres de temps sont modifiés, les nouvelles valeurs sont appliquées une fois le cycle en cours de réalisation achevé. Pour application immédiate déconnecter puis reconnecter le contrôleur.

MESSAGES				
MOT DE PASSE	Demande de mot de passe (Password) de suivre la programmation des paramètres ou du POINT DE CONSIGNE (Set Point)			
DEFROST	Indique qu'un dégivrage est en cours.			
ALARME EXTERNE	Clignotant avec température.			
ALARME EXT.GRAVE	Clignotant avec température.			
ALARME HAUTE TEMP.	Clignotant avec température La température en Sonde 1 excède le paramètre programmé en Alarme de maximum sonde 1.			
ALARME BASSE TEMP.	Clignotant avec température La température en Sonde 1 est inférieure au paramètre programmé en Alarme de minimum sonde 1.			
ALARME BASSE PRESSION	Clignotant avec température Erreur de pression basse avec le compresseur sur ON.			
SONDE 1, 2, ou 3 ENDOMMAGEE	Sonde 1,2 ou 3 endommagée (Circuit ouvert, fil inversé; temp.> 110°C ó temp.<-55°C)			

ASSIGNATION DES ENTRÉES SELON CONFIGURATION DES SONDES					
ES	TEM a S1/REG a S3 (Conformément à EN 12830)				
OND	Sonde 1	Sonde de contrôle, alarmes et HACCP	Entree S1	25 et 26	
ES SI	Sonde 2	Sonde de dégivrage (ou 2° dégivrage)	Entree S2	23 et 24	
ATION D	Sonde 3	Sonde d'enregistrement (ou 2° dégivrage)	Entree S3	21 et 22	
	TEM+REG a S3			Bornes	
ΞUR/	Sonde 1	Sonde de contrôle, alarmes, HACCP et enregistrement	Entree S3	21 et 22	
NFIC	Sonde 2	Sonde de dégivrage (ou 2° dégivrage)	Entree S2	23 et 24	
ខ	Sonde 3	Sonde de température de produit (ou 2° dégivrage)	Entree S1	25 et 26	

7- Transfert de parametres

Serveur portable **AKO-14923**, auquel les paramètres programmés dans un contrôleur étant alimenté peuvent être copiés par transfert. Les paramètres peuvent être retransférés du serveur à d'autres contrôleurs égaux qui soient alimentés.

8-Maintenance





Équipements comprenant des accumulateurs électriques rechargeables:

Le matériel comprend des accumulateurs qui doivent être changés lorsque l'autonomie de elui-ci est inférieure à la durée prévue dans ses spécifications. À la fin de la vie du matériel, les accumulateurs seront déposés dans un centre de ramassage sélectif ou le matériel sera retourné au constructeur.

9-Avertissements

L'utilisation du contrôleur sans respecter les instructions du fabricant peut altérer les conditions requises de sécurité de l'appareil. Pour un correct fonctionnement de l'appareil, seules des sondes type NTC fournies par AKO devront être utilisées.

Avec une température compris entre -40 °C et +20 °C, en prolongeant la sonde jusqu'à 1.000 m avec du câble de 0,5 mm², minimum, la déviation maximale sera de 0,25 °C (Câble pour prolongation de sondes ref. AKO-15586)



2013 **REV.06** 351561303

ΛΚΟ

AKO ELECTROMECÀNICA, S.A.L.

Av. Roquetes, 30-38 | 08812 Sant Pere de Ribes | Barcelona | España Tel. (34) 938 142 700 | Fax (34) 938 934 054 | e-mail: ako@ako.com | www.ako.com | décrits dans nos fiches techniques. Information remise à jour dans notre page web : www.ako.com